|  |  |
| --- | --- |
| **Dodatek č. 1****ke Smlouvě o spolupráci****ze dne 10. 12. 2021**Smluvní strany:**MSD Czech Republic s.r.o.**se sídlem: Praha 5, Svornosti 3321/2, PSČ: 150 00, IČO: 02822849, DIČ: CZ02822849 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 224056 zastoupená jednatelem společnosti(dále jen **„MSD")**a**Univerzita Jana Evangelisty Půrky ně v Ústí nad Labem**se sídlem Ústí nad Labem-město, Ústí nad Labem-centrum, Pasteurova 3544/1IČ: 44555601, DIČ: CZ44555601vysoká školazastoupená ------------rektorem univerzity(dále jen **„UJEP")**(společně dále jen jako **„Strany")**uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku, tento**Dodatek č. 1****ke Smlouvě o spolupráci****ze dne 10.12. 2021**(dále jen **„Dodatek č.1l")****I. Prodloužení účinnosti Smlouvy o spolupráci**1. Mezi Stranami byla dne 10. 12. 2021 uzavřena Smlouva o spolupráci, a to s účinností dle svého odst. 11.1 do 10. 12. 2022 (dále jen **„Smlouva o spolupráci").**
2. Strany se dohodly, že účinnost Smlouvy o spolupráci se prodlužuje tak, že Smlouva o spolupráci zůstává v účinnosti i po konci smluvního období dle odst. 11.1 Smlouvy o spolupráci, a to tak, že účinnost Smlouvy o spolupráci se dohodou stran prodlužuje o další kalendářní rok, tj. do 10. 12. 2023, a následně pak vždy automaticky za nezměněných podmínek o další kalendářní rok, pokud kterákoliv strana vždy nejpozději do 10. října příslušného

kalendářního roku písemně nesdělí druhé Straně, že nemá zájem o další prodloužení Smlouvy o spolupráci. V takovém případě Smlouva o spolupráci zanikne 10. prosince příslušného kalendářního roku.**II. Ujednání k Realizační smlouvě č. 1/2021**2.1 Mezi Stranami byla dne 10. 12. 2021 uzavřenaRealizační smlouva č. 1/2021, jejímž předmětem jeorganizace společného projektu „UJEP-MSD OpenLab"(dále jen **„Realizační smlouva č. 1/2021").**2.2 Dle ustanovení odst. 9.1 je účinnost Realizační smlouvyč. 1/2021 vázána na účinnost Smlouvy o spolupráci. Stranyproto souhlasí, že Realizační smlouva č. 1/2021 budepodléhat stejnému automatickému prodlužování dobyúčinnosti jako Smlouva o spolupráci.2.3 Možnost předčasně ukončit Realizační smlouvu č.1/2021 podle dalších ujednání Článku IX. Realizačnísmlouvy č. 1/2021 tím není dotčena.1. Dle odst. 1.3 Realizační smlouvy č. 1/2021 poskytla MSD na počáteční zřízení, fungování, provoz a propagaci projektu MSD-UJEP OpenLab jednorázový příspěvek na náhradu nezbytných nákladů ve výši 100 000,- Kč. Vzhledem k dohodě na automatickém prodloužení projektu MSD-UJEP OpenLab se Strany dohodly, že MSD poskytne UJEP i na rok 2023 příspěvek na náhradu nezbytných nákladů ve výši 100 000,- Kč, a to na základě faktury vystavené UJEP po podpisu tohoto Dodatku č. 1. Příspěvek UJEP využije zejména na krytí nezbytných nákladů souvisejících s personálním a věcným zajištěním projektu MSD-UJEP OpenLab a k financování propagačních aktivit a eventů (hackathony, Innovation days atd.) cílených na propagaci projektu MSD-UJEP OpenLab mezi studenty UJEP.
2. Financování konkrétních výzkumných projektů v rámci MSD-UJEP OpenLabu upravují příslušné projektové dodatky.

**III. Ujednání k Realizační smlouvě č. 2/2021**3.1 Mezi Stranami byla dne 10. 12. 2021 uzavřenaRealizační smlouva č. 2/2021, jejímž předmětem jepropagace MSD jako potenciálního zaměstnavatele mezistudenty UJEP (dále jen **„Realizační smlouva č. 2/2021").**3.2 Dle ustanovení odst. 3.1 je účinnost Realizační smlouvyč. 2/2021 vázána na účinnost Smlouvy o spolupráci. Stranyproto souhlasí, že Realizační smlouva č. 2/2021 budepodléhat stejnému automatickému prodlužování dobyúčinnosti jako Smlouva o spolupráci.3.3 Možnost předčasně ukončit Realizační smlouvu č.2/2021 podle dalších ujednáno Článku III. Realizačnísmlouvy č. 2 tím není dotčena3.4 Dle odst. 2.1 Realizační smlouvy č. 2/2021 poskytla MSD za propagaci MSD podle ujednání Realizační smlouvy č. 2/2021 UJEP jednorázový poplatek ve výši 50 000 Kč (plus DPH). Vzhledem k dohodě na automatickém prodloužení spolupráce Stran se Strany dohodly, že MSD poskytne UJEP i na rok 2023 poplatek za propagaci MSD ve výši 50 000,- Kč (plus DPH), a to na základě faktury vystavené UJEP po podpisu tohoto Dodatku č. 1.**IV. Závěrečná ujednání**4.1 Ujednání Smlouvy o spolupráci, Realizační smlouvy č. 1/2021 a Realizační smlouvy č. 2/2021 nezmíněná v tomto Dodatku č. 1 zůstávají v účinnosti v nezměněném znění.4.2 Strany prohlašují, že si tento Dodatek č. 1 předpodpisem přečetly a že s jeho obsahem bezvýhradněsouhlasí, na důkaz čehož připojují podpisy svýchoprávněných zástupců. | **Amendment No. 1****of Cooperation Agreement****of 12/10/2021**Parties:**MSD Czech Republic s.r.o.**registered seat: Prague 5, Svornosti 3321/2,ZIP: 150 00, Id. No.: 02822849, VAT No.: CZ02822849registered in the commercial register maintained by theMunicipal Court in Prague, Section C, filé 224056represented by ……………………….director(hereinafter"MSD")and**Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem**registered seat: Ústí nad Labem-město, Ústí nad Labem-centrum, Pasteurova 3544/1Id. No.: 44555601, VAT No.: CZ44555601universityrepresented by ……………………………….rector(hereinafte r"**UJEP"**)(jointly hereinafter only as the **"Parties")**have, on the below-specified day, month and year, entered into this**Amendment No. 1****of Cooperation Agreement****of12/10/2021**(hereinafter **"Amendment No. 1")****I. Cooperation Agreement Term Extension**1.1 On 12/10/2021, the Parties entered into a CooperationAgreement effective until 12/10/2022 according to itsparagraph 11.1 (hereinafter the **"CooperationAgreement").**1.2 The Parties háve agreed that the term of theCooperation Agreement shall be extended by theCooperation Agreement remaining effective beyond theterm agreed in paragraph 11.1 of the CooperationAgreement by being extended for another calendar year,i.e. until 12/10/2023 and, subsequently, alwaysautomatically for another calendar year on the samé terms,unless either Party notifies the other not later than October10 of the applicable calendar year that it is not interested in further extension of the Cooperation Agreement. In such čase, the Cooperation Agreement shall expire on December 10 of the applicable calendar year.**II. Concerning Implementation Agreement No. 1/2021**2.1 On 12/10/2021, the Parties entered intoImplementation Agreement No. 1/2021 regarding theorganization of joint project "UJEP-MSD OpenLab(hereinafter **"Implementation Agreement No. 1/2021").**1. Pursuant to paragraph 9.1 of the Implementation Agreement No. 1/2021, its duration is tied to the duration of the Cooperation Agreement. Therefore, the Parties agree that the Implementation Agreement No. 1/2021 shall be automatically extended on the samé terms as the Cooperation Agreement.
2. Early termination of the Implementation Agreement No. 1/2021 pursuant to Article IX of the Implementation Agreement No. 1/2021 shall still be possible.
3. Pursuant to paragraph 1.3 of the Implementation Agreement No. 1/2021, MSD provided a sum of CZK 100,000 as compensation of one-time necessary costs of initial establishment, functioning, operation and promotion of the MSD-UJEP OpenLab. Due to the automatic extension of the MSD-UJEP OpenLab project, the Parties háve agreed that MSD shall grant UJEP another contribution towards necessary costs in the amount of CZK 100,000 for the year 2023 based upon an invoice issued by UJEP after this Amendment No. 1 is signed. UJEP shall use the contribution especially to pay necessary costs related to personnel and materiál needs of the MSD-UJEP OpenLab and to finance promotional activities and events (hackathons, Innovation Days etc.) targeted at promoting the MSD-UJEP OpenLab among UJEP studeníš.
4. Specific research projects undertaken within the framework of MSD-UJEP OpenLab shall be financed pursuant to the applicable project supplements.

**III. Concerning Implementation Agreement No. 2/2021**3.1 On 12/10/2021, the Parties entered intoImplementation Agreement No. 2 regarding promoting ofMSD as a potential employer among UJEP students.(hereinafter **"Implementation Agreement No. 2/2021").**3.2 Pursuant to paragraph 3.1 of the ImplementationAgreement No. 2/2021, its duration is tied to the durationof the Cooperation Agreement. Therefore, the Partiesagree that the Implementation Agreement No. 2/2021 shallbe automatically extended on the samé terms as theCooperation Agreement.3.3 Early termination of the Implementation AgreementNo. 2/2021 pursuant to Article III of the ImplementationAgreement No. 2/2021 shall still be possible.3.4 Pursuant to paragraph 2.1 of the Implementation Agreement No. 2/2021, MSD provided UJEP with a one-time fee of CZK 50,000 (plus VAT) in consideration of UJEP's promotion of MSD pursuant to the Implementation Agreement No. 2/2021. Due to the agreed automatic extension of cooperation between the Parties, the Parties háve agreed that MSD shall provide UJEP with a fee of CZK 50,000 (plus VAT) for the promotion of MSD also for 2023, based upon an invoice issued by UJEP after the signing of thisAmendment No. 1.**IV. Finál Provisions**4.1 Provisions of the Cooperation Agreement, the Implementation Agreement No. 1/2021 and the Implementation Agreement No. 2/2021 not explicitly mentioned in this Amendment No. 1 shall remain unaffecte4.2 The Parties declare to háve read this Amendment No. 1prior to signing and to fully agree to the content hereof, intestimony of which the Parties affix the signatures of theirauthorized signatories below. |

V Praze dne / in Prague on '. V Ústí n. L. dne / in Ústí n. L. on